

« Puisque tous les chemins conduisent à la tombe, pourquoi ne pas emprunter celui du plaisir ? Qu'emporterons-nous avec nous ? Rien. Ni souvenirs ni bons actes. Seulement de la pourriture. Nous nous éteignons comme une bougie. On nous fourre dans la terre à grand renfort de mots qui nous bercent, et c'est tout. » (Extrait de *L'Envers de Caïn*)

« Mon cher confrère, je viens de lire d'un trait *L'Envers de Caïn*. Vous avez écrit là un livre terriblement lucide, efficient et d'une qualité rare. C'est l'un des manuscrits les plus forts, les plus courageux et les plus authentiquement humains qu'il m'ait été donné de lire durant ma carrière de directeur de collections... Vous avez le sens, mieux, la divination de certaines profondeurs humaines insoupçonnées. »

Albert Camus

Farjallah Haïk

« Dès le début je me suis tracé un programme, c'est de suivre l'évolution de l'homme de notre pays. L'homme est mystiquement attaché à la terre. Puis il se perd dans le carrefour de la civilisation où il doit se débattre dans différents problèmes. (...) Sa spiritualité est faite de ce déchirement entre l'Orient et l'Occident. »

Farjallah Haïk voit le jour en 1907 à Beït Chabab, pittoresque village du Liban. Bien qu'attachée à son village et aux traditions, sa famille quitte Beit Chabab, alors que Farjallah est encore enfant, pour s'installer à Beyrouth. Le jeune garçon gardera néanmoins, sa vie durant, un profond attachement pour son village natal et l'âme villageoise.

Francophone et portant un amour indéfectible pour son pays, il saura remarquablement dépeindre dans son œuvre l'âme libanaise et la complexité du Liban.

Il publiera quatorze romans, deux recueils de poèmes et quatre essais, et sera récompensé par le prix Rivarol (devenu le Prix de l'Université pour la langue française) en 1951 pour Abou-Nassif, et le prix Monceau, décerné par l'Académie française, en 1967 pour l'ensemble de son œuvre.

Il est titulaire de l'Ordre National du Cèdre.

Il décède à Beyrouth le 14 février 1994.

Illustration de couverture : *Feu céleste* (74 x 51 cm),
2014, Joseph Mattar.



FARJALLAH HAÏK

L'Envers de Caïn

L'ORIENT DES LIVRES

FARJALLAH HAÏK

L'Envers de Caïn

roman libanais

L'ORIENT DES LIVRES